

**Este mando a distancia universal (4 en 1) es compatible con la mayoría de televisores, lectores de DVD, reproductores de video así como con dispositivos digitales tales como receptores de satélite o por cable, receptores de TDT, descodificadores de ADSL, etc. Esos dispositivos se conocen bajo la abreviatura STB (Set Top Box).**

**El mando a distancia viene programado de fábrica para que pueda utilizarlo inmediatamente con la mayoría de los aparatos de las marcas del grupo Thomson. Por lo tanto, le aconsejamos que lo pruebe antes de intentar programarlo según alguno de los métodos indicados en este folleto. Antes de comenzar, debe instalar 2 pilas (AAA) en el mando.**

**Conservar estas instrucciones y la lista de los códigos adjunta, para poder volver a programar el mando cuando quiera controlar otros aparatos.**

## Las teclas

- 1 Marcha/Reposo, o Reposo únicamente, según los aparatos.
- 2 Teclas de modo. Selección del aparato a controlar (TV, DVD, etc.).
- 3 Zapping y utilización del teletexto (Videotext).
- 4 Selección de cadenas, ingreso de valores numéricos, cadenas de 2 cifras, fuentes TV/VIDEO externas (tomas AV).
- 5 Zapping y control de la interrupción del sonido.
- 6 Programación del mando a distancia.
- 7 Activación y utilización de los menús (visualización, supresión, selección, validación).
- 8 Utilización de una cinta (Video) o de un disco (DVD).  
Utilización del teletexto (Fastext) o de las funciones específicas de algunos aparatos.

Nota: según los aparatos, las marcas y los años de comercialización de los mismos, las funciones cubiertas serán más, o menos, completas.

TDI (TV Digital Terrestre): para los países concernidos, podrá pedir un receptor TDI programando un código de la lista adjunta para una tecla de modo **STB**.

## Prueba del control a distancia, antes de la programación

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
**TV:** televisor,  
**DVD:** lector de DVD,  
**VCR:** video,  
**STB:** satélite, cable, TDT, ADSL.
3. Dirija el mando a distancia hacia el aparato que desea controlar e intente apagarlo con la tecla **⊖**. Si el aparato no se apaga, se necesita programar el mando a distancia, según uno de los métodos (**A**, **B**, **C** o **D**) descritos a continuación.

Nota 1: Con la excepción de la tecla **TV**, puede programarse cada tecla de modo (**DVD**, **VCR**, etc.), para controlar un aparato diferente al indicado sobre la tecla. Por consiguiente, se puede atribuir, por ejemplo, el modo **STB** a la tecla **DVD**. Debe ponerse el código correspondiente a la marca y al aparato deseado, según uno de los métodos indicados en este manual. Sin embargo, el método **D** [búsqueda automática de un código] simplificará la tarea. Bastará poner cualquier código de la lista, correspondiente al tipo de aparato [Ej.: 0603 para un receptor satélite Thomson], y luego lanzar el procedimiento de búsqueda automática. De esta manera, el mando a distancia probará todos los códigos, hasta encontrar aquel que ponga en marcha el receptor.

Nota 2: Para controlar 2 aparatos del mismo tipo y de la misma marca (2 reproductores de video Thomson, 2 receptores de satélite Thomson, etc.), previamente, asegúrese de que estos dos aparatos hayan sido configurados para reaccionar únicamente a un subcódigo, para uno de ellos, y a otro código, para el otro [código A y B para los aparatos Thomson]. A continuación, programe sucesivamente 2 teclas de modo, utilizando el método **D**.

## Programación del mando

### Método A - Programación rápida con un subcódigo de 1 cifra

Antes de empezar la programación, busque el **subcódigo** del aparato que desea controlar. La introducción de un subcódigo permite al mando a distancia probar una lista predefinida de códigos. Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página I de los **subcódigos**.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida después de parpadear (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
**TV:** televisor, **DVD:** lector de DVD,  
**VCR:** video, **STB:** satélite, cable, TDT, ADSL.
4. Mientras que el indicador está encendido, teclee el subcódigo (ej.: **1** para Thomson).
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla **⊖**.
6. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en **OK** para memorizar el código.
7. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla **⊖**, varias veces, hasta que el aparato se apague. Espere entre dos pulsaciones a que la tecla correspondiente al modo seleccionado se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
8. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en **OK** para memorizar el código.

### Comprobación de la programación:

*Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 14.*

### Método B - Programación con códigos de 4 cifras

Antes de empezar la programación, busque el **código** del aparato que desea controlar. Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página II de los **códigos**.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida después de parpadear (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
**TV:** televisor, **DVD:** lector de DVD,  
**VCR:** video, **STB:** satélite, cable, TDT, ADSL.
4. Con el indicador encendido, teclee el primero de los códigos de 4 cifras propuestos para la marca del aparato que se quiere controlar (ej.: **0036** para Thomson).
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla **⊖**.
6. Si el aparato no se apaga, repita la etapa 2. Teclee después el código de 4 cifras siguiente. Intente apagar el aparato pulsando una vez en la tecla **⊖**. Repetir la operación probando con cada uno de los códigos de 4 cifras.



### Comprobación de la programación:

Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia.

Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 14.

### Método C – Programación por búsqueda de código

Si ninguno de los códigos funciona, se puede recuperar el código sin tener que teclearlo.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida después de parpadear.
3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
**TV**: televisor, **DVD**: lector de DVD,  
**VCR**: vídeo, **STB**: satélite, cable, TDT, ADSL.
4. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla .
5. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en **OK** para memorizar el código.
6. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla , tantas veces como sea necesario (hasta 200 veces), hasta que el aparato se apague. Espere entre dos pulsaciones a que la tecla correspondiente al modo seleccionado se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
7. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en **OK** para memorizar el código.

### Comprobación de la programación:






Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia.

Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 14.

Pruebe con otras teclas del mando a distancia para conocer cuantas funciones puede controlar su mando a distancia. Si considera que todas las teclas no están activadas, repita los pasos de este método de programación hasta encontrar un código que abarque más funciones.

### Método D – Búsqueda automática de un código

Durante el desarrollo de este método, el mando desplegará la lista completa de códigos enviando una señal por infrarrojos al aparato que se desea controlar. Realice el siguiente procedimiento:

1. Compruebe que el equipo esté encendido. En caso contrario, enciéndalo manualmente.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida después de parpadear (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos). El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Suelte la tecla **SETUP**.
4. Pulse en la tecla del equipo deseado (por ejemplo **TV**).
5. Pulse una sola vez en la tecla **PROG+** o puesta en espera  o  (**DVD/VCR** solamente). Tras unos segundos, el mando a distancia comenzará a desplegar toda la lista de códigos incluidos en la biblioteca (aproximadamente 1 por segundo). Si desea reducir la velocidad del test, vuelva a pulsar en la tecla **PROG+** (1 código cada 3 segundos). En cuanto el aparato cambie de canal, debe pulsar inmediatamente la tecla **OK** para memorizar el código y detener el despliegue de la lista. Si no ha reaccionado con la suficiente velocidad, puede regresar al código anterior pulsando **PROG-** o  (**DVD/VCR** solamente) tantas veces como sea necesario; en caso de haber retrocedido demasiado, puede utilizar las teclas  o **PROG+** o  (**DVD/VCR** solamente) para avanzar. En el momento en el que el aparato vuelva a responder, pulse en **OK** para memorizar el código.

### Método E – Programación para controlar un COMBO (conjunto TV/VCR,TV/DVD,VCR/DVD, ...)

Según la familia de combo (TV/VCR,VCR/DVD,...) y la marca, deberá introducir un solo código para los dos aparatos reunidos en el combo o introducir dos códigos, uno por aparato. Remítase a la lista separada para saberlo.

Antes de iniciar la programación, busque el subcódigo o el código del aparato que desea controlar (ej.: televisor y luego videgrabadora o COMBO TV/VCR). Remítase a la lista que acompaña a este folleto, en la página de subcódigos o en la página de códigos.



1. Encienda el COMBO que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida.
3. Pulse la tecla del primer aparato por controlar, y luego siga uno de los métodos de programación A, B, C o D descritos anteriormente.
4. Si se necesita un segundo código, repita las etapas 2 y 3.

### Como recuperar un código programado

Cuando se quiera recuperar el código programado en el mando a distancia.

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida después de parpadear.
2. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
**TV**: televisor, **DVD**: lector de DVD,  
**VCR**: vídeo, **STB**: satélite, cable, TDT, ADSL.
3. Pulse de nuevo, brevemente, en la tecla **SETUP**, el último modo seleccionado parpadeará 1 vez.
4. Pulse en las teclas digitales en orden creciente (**0 a 9**) hasta que el modo seleccionado parpadee una vez.
5. La cifra que haya hecho parpadear el modo seleccionado es la primera de las cuatro cifras que forman su código, apúntela más abajo.
6. Repita la etapa 4 para encontrar las demás cifras del código.
7. Cuando se encuentra la cuarta cifra, el indicador del modo seleccionado se apaga.

### Comprobación de la programación

- Para un televisor o un receptor de satélite: encienda el aparato y pulse, por ejemplo, en el **2** para cambiar de canal.
- Con un vídeo: introduzca una cinta y pulse en .
- Con un lector de DVD: inserte un disco y pulse en .

Pruebe otras teclas del mando a distancia para conocer el alcance de las funciones que su mando a distancia puede controlar. Si considera que no todas las teclas están activas, pruebe otro método de programación, **Método B** o **C**.


**Cuando haya encontrado el código de su aparato, apúntelo por mayor comodidad si lo necesita en el futuro.**

**Cuando cambie las pilas, tendrá que volver a programar el mando.**

<b>CÓDIGO TV</b>	<b>CÓDIGO VCR</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>CÓDIGO DVD</b>	<b>CÓDIGO STB</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Otras funciones




### Puesta en vigilia de todos los aparatos

Pulsar 2 veces en menos de un segundo la tecla  manteniéndola presionada la segunda vez.

Todos los aparatos se apagarán unos tras otros.




### Ajuste de TODOS los mandos de volumen en un modo determinado

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o DVD, o ...).

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse la tecla  hasta que la tecla de modo parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (TV, DVD, ...) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL** y .
5. Pulse una vez la tecla .





### Ajuste de los mandos de volumen para CADA modo.

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o DVD, o ...).

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse la tecla  hasta que la tecla de modo parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (TV, DVD, ...) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL** y .
5. Pulse una vez la tecla **VOL**.
6. Pulse una vez la tecla .

## La navegación NAVILIGHT

El sistema de navegación THOMSON NAVILIGHT permite acceder con facilidad a los sistemas de ajuste de su televisor (TV) o de su video (VCR) equipado con el sistema THOMSON NAVILIGHT.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Pulse en la tecla del tipo de aparato correspondiente (TV, VCR o DVD). En posición **VCR** compruebe que el televisor está en modo AV (toma SCART – Peritelevisión seleccionada).
3. Pulse una vez en la tecla **MENU**.
4. Navegue por los menús de ajuste con las teclas **arriba, abajo, izquierda y derecha** (, , , ).
5. Valide con **OK**.
6. Salga de los menús pulsando una vez en la tecla **EXIT**.



Este símbolo indica que sus aparatos electrónicos inoperantes deben ser desechados por separado y no mezclarlos con los desperdicios habituales • La Unión Europea ha implementado un sistema de recogida y reciclado responsabilidad de los fabricantes • Este aparato ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados • Los aparatos eléctricos y electrónicos son susceptibles de contener elementos que son necesarios para su correcto funcionamiento pero que pueden ser perjudiciales para la salud y el medioambiente si no son manejados o desechados de una manera adecuada • Consecuentemente, por favor no se deshaga de sus dispositivos junto con el resto de los desperdicios, debe depositarlo en el punto de recolecta más cercano o dejarlo en la tienda al comprar otro dispositivo • Si es usted un usuario profesional, siga las instrucciones de su proveedor • Si el dispositivo le ha sido alquilado, por favor contacte con su proveedor de servicios • ¡Ayúdenos a proteger el medioambiente en el que vivimos!

 **THOMSON HELPLINE**

Para contactar con THOMSON marque:

901 900 410

(las llamadas serán cargadas al precio de la tarifa local)

<http://www.thomsonlink.com>

7462\_2911/2006